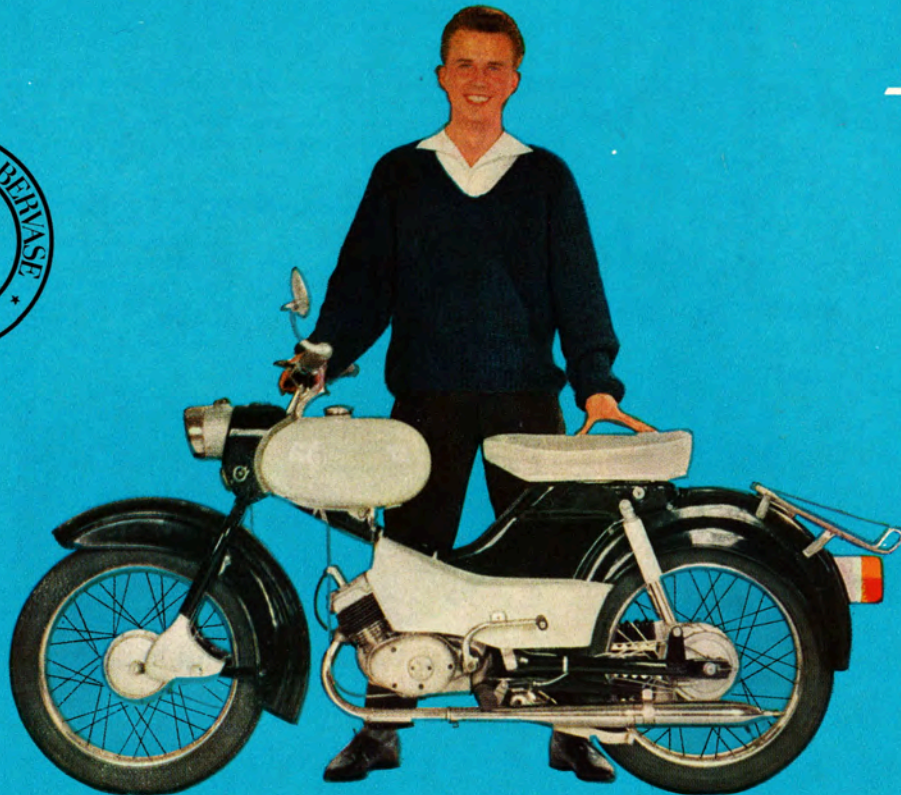


simson moped

spatz



Simson Moped „Spatz“

Typ SR 4-1

Technische Daten

Motor: Luftgekühlter Einzylinder-Zweitakt-Motor mit Pedalkickstarter bzw. Kickstarter — wahlweise

Hubraum: 47,6 cm³

Leistung:
2,0 PS bei 5200 U/min

Kupplung: Dreischeiben-Lamellen-Kupplung in Ölbad

Getriebe: Zweigang-getriebe im Motorblock, Drehgriffschaltung

Elektrische Anlage:
Schwunglichtmagnetzündler 6 V, 33 W

Zündkerze M 14-240
Scheinwerfer 15/15 W, 100 mm Ø
Bremslicht 18 W
Rücklicht 5 W
Signalhorn 6 V mit Trockenbatterie

Rahmen: Rohrprägerahmen

Federung:
Vorderrad: Kurzschwinge mit Schraubenfedern, Federweg 72 mm
Hinterrad: Schwinge mit reibungs-gedämpften Federbeinen, Federweg 85 mm

Kraftstoffbehälter:
Inhalt 8,5 l, Mischung 1 : 33

Bereifung: 20 × 2,75

Bremsen: Vollnabenbremsen
125 mm Ø, 25 mm Belagbreite

Leermasse: 65 kg (vollgetankt)

Zulässige Gesamtmasse:
170 kg

**Kraftstoffverbrauch nach
DIN 70030:** 2,0 l / 100 km

Höchstgeschwindigkeit: 50 km/h

Konstruktionsänderungen
vorbehalten!



Überzeugend in Formgebung und Ausstattung

Wer sich für das neue Moped Simson „Spatz“ entscheidet, beweist guten Geschmack und praktisches Denken. Nach getaner Arbeit schnell die wichtigsten Besorgungen erledigen zu können und außerdem noch Zeit für die Annehmlichkeiten des Feierabends zu haben, gleichviel ob das Ziel in der Stadt oder im Freien liegt, jede Fahrt mit dem Simson „Spatz“ macht Freude. Zur Freude kommt der Stolz, denn die neue Bauvariante ist ein Fahrzeugtyp, mit dem man sich sehen lassen kann und auch gesehen wird. Der millionenfach bewährte 1-Zylinder-2-Takt-Motor leistet jetzt 2 PS. Die großdimensionierten Vollnabenbremsen geben Sicherheit, die exklusive Vollschiwingenfederung ermöglicht ermüdungsfreies Fahren und der 8,5-Liter fassende Kraftstoffbehälter gewährt einen großen Aktionsradius. Simson „Spatz“ ein schnittiges und äußerst zuverlässiges Moped, das den gesteigerten Ansprüchen im Fahrbetrieb gerecht wird, ist universell einsetzbar und kann wahlweise mit Pedal- oder Kickstarter und Fußrasten geliefert werden.

Simson Kleinfahrzeuge — Maschinen unserer Zeit!

Prägelenker, Scheinwerferverkleidung 6-V-Signalhorn und Lenkerschloß sind markante neue Details dieses Fahrzeuges.

Die leicht abnehmbare Seitenverkleidung gestattet gute Zugänglichkeit zum millionenfach bewährten Motor-Getriebeblock.

Die reibungsgedämpften Federbeine der Hinterradschwinge mit 85 mm Federweg gewährleisten optimale Fahr-eigenschaften.



VEB Fahrzeug- und Gerätewerk Simson Suhl

Überreicht durch: